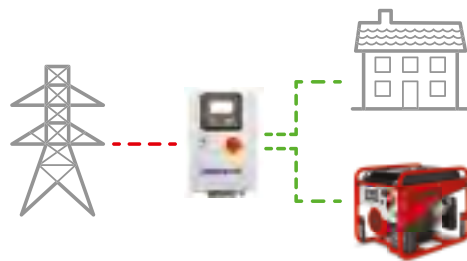


Notstromversorgung  
mit manueller/automatischer Umschaltung  
für viele Modelle optional erhältlich.



**ENDRESS**

ENDRESS Elektrogerätebau GmbH  
Neckartenzlinger Straße 39  
D-72658 Bempflingen

Tel. +49 (0) 71 23 / 97 37 - 40  
Fax +49 (0) 71 23 / 97 37 - 50  
vertrieb@endress-stromerzeuger.de  
www.endress-stromerzeuger.de

Händlerstempel

## Endress Serviceportal



### Dokumentation & Ersatzteile

Sie möchten einen schnellen Blick in die Bedienungsanleitung werfen? Dann sind Sie hier richtig. Ebenso geht es hier zur Registrierung für Vertragswerkstätten.



### E-RMA

Kontrolle von Parametern und Steuerung des Stromerzeugers über Smartphone, Tablet und PC – E-RMA macht es möglich. Entdecken Sie das optionale Feature und registrieren Sie sich, um Vorteile, wie die Alarmliste und Standortlokalisierung, für Ihren Alltag zu nutzen.



### Support

Sie suchen nach weiterführenden Informationen zu Ihrem Gerät und dessen Bedienung? Unser technischer Kundenservice hilft Ihnen gerne weiter. Fragen Sie jetzt an und lassen Sie sich aus erster Hand beraten.



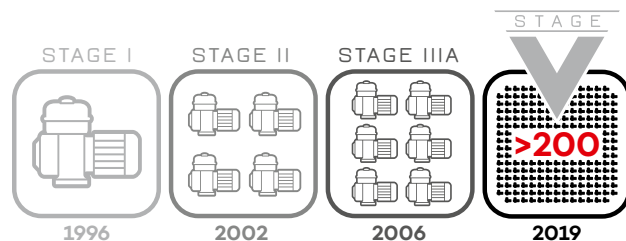
### Wartung & Reparatur

Sie benötigen eine Wartung oder Reparatur Ihres Stromerzeugers? Dann vertrauen Sie unseren Fachleuten. Mit der Onlineanmeldung Ihres Geräts für die Endress Service-Werkstatt gehen Sie den ersten Schritt zu einer schnellen und reibungslosen Abwicklung.

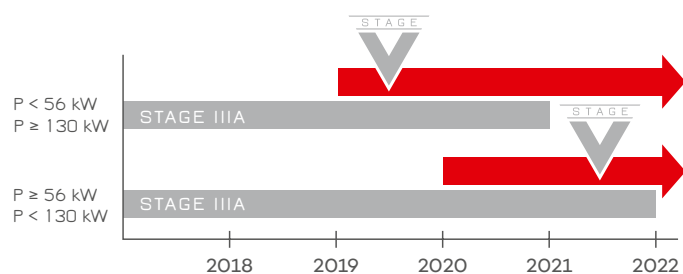
**ENDRESS**   
endressparts.com



## EU Abgasstufe Stage V Emissionsrichtlinie für mobile Stromerzeuger



Die neue Emissionsrichtlinie wird die Grenzwerte in den kommenden zwei Jahren deutlich reduzieren. 200 Stage V-konforme Stromerzeuger werden die gleiche Schadstoffmenge erzeugen, wie ein Stage I Stromerzeuger



Die neue Abgasnorm EU Stage V betrifft die Stromerzeuger im Leistungsbereich von < 56 kW und ≥ 130 kW, die ab dem 01. Januar 2019 verkauft werden. Allerdings ist hier eine Übergangsfrist bis Dezember 2020 vorgesehen. Für Stromerzeuger im Leistungsbereich zwischen 56 kW und 130 kW gilt die Übergangsfrist bis Dezember 2021. In dieser Zeit dürfen auch Stromerzeuger der Abgasstufe Stage 3A noch vertrieben werden.

## Rental Line RS

universell und vielseitig einsetzbar  
für den robusten Bau- und Eventeinsatz

Marktübliche Zusatzausstattungen serienmäßig ohne Aufpreis!



### Standard:

- Inkl. Steckdosenleiste mit einzeln abgesicherten Steckdosen:
  - 1 × CEE 400 V 63 A
  - 1 × CEE 400 V 32 A
  - 1 × CEE 400 V 16 A
  - 1 × CEE 230 V 16 A
  - 1 × 230 V 16 A Schuko
- Inkl. Erdungsset

### Optionales\*:

- Fahrgestell (nächrüstbar)
- Parallelschaltfähigkeit

- Unser umfangreiches Options- und Zubehörprogramm finden Sie in der aktuellen Industriepreisliste unter [www.endress-stromerzeuger.de](http://www.endress-stromerzeuger.de)

ESE 67 IW-RS 60 kVA [PRP] 400/230 V Bestell-Nr. 333 363	<b>3A</b>	<del>€ 24.490,00</del> <b>€ 18.400,00</b> Aktions-Netto-Preis zzgl. MwSt.
ESE 90 IW-RS 80 kVA [PRP] 400/230 V Bestell-Nr. 333 364	<b>3A</b>	<del>€ 29.990,00</del> <b>€ 21.500,00</b> Aktions-Netto-Preis zzgl. MwSt.
ESE 110 IW-RS 100 kVA [PRP] 400/230 V Bestell-Nr. 333 365	<b>3A</b>	<del>€ 31.200,00</del> <b>€ 23.900,00</b> Aktions-Netto-Preis zzgl. MwSt.
Optionen:	Leistungsbereich	Aktions-Netto-Preis zzgl. MwSt.
FI Schutzschalter RCD allstromsensitiv gemäß DGUV 203-032 Ausführung C und VDE 0100-704 für alle Steckdosen	20 kVA	<b>€ 1.590,00</b>
Fahrgestell starr	von 67 bis 110 kVA	<b>€ 2.490,00</b>
Fahrgestell starr	20 kVA	<b>€ 2.350,00</b>
Isolationsüberwachung	für alle Modelle	<b>€ 1.150,00</b>

- Einspeisesteckdose mit Netzschalter zur Gebäudeeinspeisung bei Stromausfall gemäß VDE 0100-551:2017-02 optional erhältlich.
- Weitere Modelle bis 225 kVA auf Anfrage



## Energiespeicher

Universell und vielseitig einsetzbar - wo geräuscharm, ohne CO<sub>2</sub> Ausstoß emissionsfrei Strom zur Verfügung gestellt werden muss. Stand Alone Einsatz oder im Verbund mit der Endress ESE 35 YW- MS



### Ideal für:

Tunnel- und Nachtbaustellen, Events, Stromversorgung von Wohncontainern, Werkzeuge und elektrische Geräte, als auch zur Nutzung als USV-Anlage



### Ladezeit:

ca. 2,5 h (Ladezeit variiert je nach Ladeart)



### Ökologisch:

Kein CO<sub>2</sub>-Ausstoß, Reduzierung der Lärmemission



### Ökonomisch:

Geringere Generatorlaufzeiten für weniger Kraftstoffverbrauch, optimierte Generatorauslastung für geringe Verschleißerscheinungen



### Sicher:

Überlast-, Übertemperatur-, Kurzschlussicherung, Tiefentladungsschutz und Fehlerstromschutz-einrichtung, Ausführung B nach DGUV 203-032

neu!



EES D 12/12 12,0 kVA / 12 kWh - 400/230 V Bestell-Nr. 610 014	<b>€ 21.900,00</b> Aktions-Netto-Preis zzgl. MwSt.
EES D 20/20 19,5 kVA / 20 kWh - 400/230 V Bestell-Nr. 610 015	<b>€ 29.500,00</b> Aktions-Netto-Preis zzgl. MwSt.
EES D 24/24 24,0 kVA / 24 kWh - 400/230 V Bestell-Nr. 610 016	<b>€ 36.240,00</b> Aktions-Netto-Preis zzgl. MwSt.



Jetzt  
attraktive  
Preise  
sichern

\*Gültig bis 30.11.2020

**BESTSELLER  
AKTION**

Sommer/Herbst 2020

**ENDRESS**   
Power Generators



## Inverter Stromerzeuger

Inverter Stromerzeuger für eine mobile und flüsterleise Energie

mit YAMAHA Motor

ESE 2000 i Silent  
2,0/1,6 kVA - 230 V  
Bestell-Nr. 110 005  
**€ 798,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

mit YAMAHA Motor

ESE 2300i  
2,3/1,8 kVA - 230 V  
Bestell-Nr. 110 007  
**€ 849,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

- USB und 12 Volt Anschluss
- fahrbar/ausziehbarer Transportgriff
- Parallelschaltung möglich

mit ENDRESS Motor

ESE 3000i  
3,3/3,0 kVA - 230 V  
Bestell-Nr. 110 006  
**€ 898,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

- Einfache Handhabung
- Anschluss für 12 V Batterieaufladung
- USB Anschluss
- Ausklappbarer Handgriff
- Elektrostart

## Professional GT Line

Der Profi Stromerzeuger mit Großtank für Handwerk und Industrie

- Leistungsstarke Industrie Motoren von HONDA
- Großtank (20/30 L) aus Stahl mit Tankfüllstandsanzeige
- Compoundregelung bei 400 V
- Bis zum 3-fachen Anlaufstrom

ESE 206 HS-GT  
2,9/2,5 kVA - 230 V  
Bestell-Nr. 112 300  
**€ 598,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 306 HS-GT  
3,4/2,9 kVA - 230 V  
Bestell-Nr. 112 301  
**€ 798,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 406 HS-GT  
5,1/4,2 kVA - 230 V  
Bestell-Nr. 112 302  
**€ 1.018,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 606 DHS-GT  
8,3/7,0 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 112 305  
**€ 1.498,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.



## DUPLEX PLUS

DGUV 203-032, Die Berufsgenossenschaft schreibt Schutzart IP54 vor

Diese Schutzart ist im gewerblichen Betrieb durch die DGUV 203-032 zwingend vorgeschrieben. Diese Anforderung erfüllen alle Stromerzeuger mit der DUPLEX Technologie.

Serienmäßig:

ECOTronic System sorgt für bis zu 30% Kraftstoff- und Geräuschreduzierung.



Stromerzeuger **DUPLEXPLUS** die Allrounder für den robusten Bau-, Montage und Mietpark-Einsatz

- Leistungsstarke Industrie Motoren von HONDA
- Elektronisch geregelter DUPLEX Generator IP54
- Bis zu 4-fachem Anlaufstrom, ohne Qualitätsverlust
- Großtank (33 l. / 20 l.) aus Stahl mit Tankfüllstandsanzeige
- Schiefelasttauglich bis 200% im Realbetrieb
- **Inkl. Isolationsüberwachung gemäß VDE 0100-551 2017:02 (2016 beschlossen und 03.2019 in Kraft getreten)**



ESE 406 HG-GT ISO  
4,4/4,0 kVA - 230 V  
Bestell-Nr. 113 552I  
**€ 1.990,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 606 DHG-GT ISO  
6,6/6,0 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 113 556I  
**€ 2.750,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.



ESE 1006 DHG-GT ES ISO  
11,0/10,6 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 113 261I  
**€ 4.250,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 1306 DHG-GT ES ISO  
12,2/12,0 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 113 258I  
**€ 4.350,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

Zubehör: alle Modelle  
IT-TN Umschaltung mit Einspeisesteckdose (Entfall einer Steckdose)  
Bestell-Nr. 162 045  
**€ 750,00**  
**€ 590,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

## Diesel Stromerzeuger

schallgedämmt mit DUPLEX Technologie, die Allrounder für den robusten Bau- und Mietsatz

- Bedieneinheit mit IP54 Schutzart nach der aktuellen Fassung der DGUV Information 203-032
- Elektronisch geregelter DUPLEX Generator IP54
- Bis zu 4-fachen Anlaufstrom, ohne Qualitätsverlust
- Moderne HATZ Diesel Technologie
- Elektrostart inklusive Starterbatterie
- Der kompakteste Stromerzeuger in seiner Leistungsklasse (kleiner als eine Europalette!)

- Elektrostart
- Betriebsstundenzähler
- **Inkl. Isolationsüberwachung gemäß VDE 0100-551 2017:02 (2016 beschlossen und 03.2019 in Kraft getreten)**



ESE 608 DHG ES ISO DI DUPLEX  
6,6/6,0 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 113 023I  
**€ 6.090,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 1408 DHG ES ISO DI DUPLEX  
15,4/14,0 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 113 040I  
**€ 8.790,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

Zubehör: für Modell ESE 1408 DHG  
IT-TN Umschaltung mit Einspeisesteckdose (Entfall einer Steckdose)  
Bestell-Nr. 162 045  
**€ 750,00**  
**€ 590,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

Mobile - Diesel - Stromerzeuger schallgedämmt für Bau, Industrie und Notstromanwendungen

- Leistungsstarke Industrie YANMAR Motoren
- Compound geregelte Generatoren
- Großtank 51 l für lange Laufzeiten
- Elektrostart inklusive Starterbatterie
- Einhausung gemäß DGUV 203-032
- **Inkl. Isolationsüberwachung gemäß VDE 0100-551 2017:02 (2016 beschlossen und 03.2019 in Kraft getreten)**



ESE 1306 DYS-GT ES ISO DI  
14,0/12,7 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 122 014  
**€ 6.950,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 1606 DYS-GT ES ISO DI  
17,9/16,4 kVA - 400/230 V  
Bestell-Nr. 122 015  
**€ 7.350,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

Echte Power für das Industrie und Baugewerbe

- Sauber und leise arbeitende YANMAR Motoren
- Gute Starteigenschaften auch bei tiefen Temperaturen
- Elektronisch geregelte Synchrongeneratoren IP 23
- Bürstenlose Ausführung mit hoher Spannungskonstanz
- 3 facher Anlaufstrom für schweranlaufende Verbraucher

ESE 20 YW-B  
18,4 kVA [PRP] - 400/230 V  
Bestell-Nr. 315 012  
**€ 7.800,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.



## POWER LINE

- Universell und vielseitig einsetzbar für den Bau-, Industrie- und Eventeinsatz sowie das Vermietungsgeschäft
- Marktübliche Zusatzausstattungen serienmäßig ohne Aufpreis.
- Digitales Steuerungsmodul für Manuell- und Automatikbetrieb
- inklusive Steckdosenpanel und Klemmleiste (FI Typ A)
- elektronisch geregelter Synchrongenerator mit 3 fachen Anlaufstrom
- galvanisierter Grundrahmen mit Gabelstaplertaschen
- Dieselfilter mit Wasserabscheider
- Batteriehaupschalter
- Manuelle Ölabsaugpumpe
- Dreiwegkraftstoffhahn
- Flüssigkeitsauffangwanne
- Motorvorwärmung

ESE 20 YW-MS  
18,4 kVA (PRP) - 400/230 V  
Bestell-Nr. 353 222K  
**€ 11.500,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 35 YW-MS  
30,5 kVA (PRP) - 400/230 V  
Bestell-Nr. 333 248K  
**€ 12.950,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

ESE 50 YW-MS  
44,0 kVA (PRP) - 400/230 V  
Bestell-Nr. 333 249K  
**€ 14.950,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

Optionen:	Leistungsbereich	Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.
RCD FI Typ B gemäß DGUV 203-032 Ausführung C	für alle Modelle	<b>€ 1.790,00</b>
Fahrgestell Starr FG 135 ST*	für alle Modelle	<b>€ 2.590,00</b>
Gebäudeeinspeisung IT-TN	für alle Modelle	<b>auf Anfrage</b>
Lastwiderstand/Dummy-Load	für alle Modelle	<b>€ 2.350,00</b>

\* Wegfall Grundrahmen € -690,00



## Zapfwellen Generatoren

für Feld- und Hausbetrieb in Schutzart IP44/IP54 nach Richtlinie der Berufsgenossenschaft

- Generator Schutzart IP44
- Überwachung und Anzeige von Frequenz, Spannung, Strom
- Schaltkasten Schutzart IP54
- FI Schutzschalter - Variante Feldbetrieb
- Isolationsüberwachung für den höchsten Personenschutz - Variante Feld-/ Hausbetrieb

EZG 25/2 TN-S - Variante Feldbetrieb  
25 kVA - 400/230 V - Regelung - compound  
Bestell-Nr. 511 402  
**€ 2.990,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

EZG 40/4 II/TN-S - Variante Feld-/Hausbetrieb  
40 kVA - 400/230 V - Regelung - elektronisch  
Bestell-Nr. 511 504  
**€ 4.790,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

EZG 80/4 II/TN-S - Variante Feld-/Hausbetrieb  
80 kVA - 400/230 V - Regelung - elektronisch  
Bestell-Nr. 511 506  
**€ 6.690,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

- Leistungsbereich von 22 - 100 kVA lieferbar.
- Einspeisesteckdose mit Netzumschalter zur Gebäudeeinspeisung bei Stromausfall gemäß VDE 0100-551:2017-02 bei der IT-TN Variante inklusive.

Alle Preise verstehen sich als **Aktions-Netto-Preis Vorschläge zzgl. der gesetzlichen MwSt. gültig bis 30.11.2020.** Lieferung erfolgt ausschließlich auf Grund unserer Liefer- und Zahlungsbedingungen. Technische Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Technische Änderungen und lieferbedingte Preisänderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.



## Mobile LED Flutlichtanlagen

EFA 840 und 850

- Großtank für lange Laufzeiten EFA 850 (180 Std.), EFA 840 (280 Std.)
- Wartungsfreier hydraulischer Aluminium-Teleskopmast
- Einzel zuschaltbare, schwenkbare LED-Strahler, 340° drehbarer Mast
- Ausfahrbare Stützen für einen sicheren Stand
- LED Scheinwerfer mit 48 V Spannungsversorgung für Ihre Sicherheit
- Zentrale Kranverladöse, Staplerlaschen, große Wartungstüren
- Eingangs-, Ausgangssteckdose: CEE 230 V 16 A
- Lampen / Beleuchtungsbereich: 4 × 320 W LED / 4.500 m²
- **Inkl. Dämmerungssensor**

EFA 630

- Ausleuchtungsbereich: 360°, 800m²
- Blendfreie LED Beleuchtungseinheit
- Neigungsbereich 0-60°
- 340° drehbarer Mast
- Stoßfestes Polycarbonat Gehäuse
- Dimmbar 1-100%
- Inkl. Dämmerungssensor
- Staplerlaschen



EFA 850 S4 320 ST      EFA 840 S4 320      EFA 630 UFO 400

EFA 630 UFO 400  
Max. Lichtpunkthöhe 6,30 m - ca. 50.000 lm  
Min. Abmessungen 1230 × 780 × 2420 mm  
Bestell-Nr. 716 302  
**€ 4.090,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

EFA 630 S4 185  
Motor Kubota Z 482 - 2 Zylinder, 1500 U/min diesel  
Max. Lichtpunkthöhe 6,30 m - ca. 93.000 lm  
Min. Abmessungen 1230 × 780 × 2420 mm  
Bestell-Nr. 716 271  
**€ 4.090,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

EFA 840 S4 320  
Motor Kubota Z 482 - 2 Zylinder, 1500 U/min diesel  
Max. Lichtpunkthöhe 8,40 m - 167.300 lm  
Min. Abmessungen 1220 × 1150 × 2420 mm  
Bestell-Nr. 716 275  
**€ 13.950,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.

EFA 850 S4 320 ST  
Motor Kubota Z 482 - 2 Zylinder, 1500 U/min diesel  
Max. Lichtpunkthöhe 8,50 m - 167.300 lm  
Min. Abmessungen 2200 × 1400 × 2440 mm  
Fahrwerk mit starrer Zugdeichsel  
Bestell-Nr. 716 277  
**€ 14.250,00**  
Aktions-Netto-Preis zzgl. Mwst.